

Grand jeté (Grand jeté)

Término

Término

Grand jeté

Idioma

Inglés (Estados Unidos) (214)

Área Especialidad

Humanidades y de las Artes (406)

Disciplina

Teatro y Actuación (506)

Temática

Danza clásica

Definición del término

Step in which the legs are thrown to 90 degrees with a corresponding high jump. It is done forward to attitude croisée or effacée, and to all the arabesques. It may also be done backward with the leg raised either croisé or effacé devant. Grand jeté is always preceded by a preliminary movement such as a glissade, pas couru or coupe.

Fuente / Autor (del término)

American Ballet Theatre. (s/f). jeté, grand Ballet Theatre Foundation.

<https://www.abt.org/explore/learn/ballet-dictionary/>

Contexto del término

"A Bournonville jump always includes a rebound after the landing, thus a grand jeté is followed immediately by a temps levé that de-emphasizes the landing and adds lightness to the phrase".

Fuente / Autor (del contexto)

Paskevskaja, A. (2005). Ballet Beyond Tradition. Routledge.

Español

Equivalente en español

Grand jeté

Categoría gramatical

Nominal (221)

Variante de traducción

jeté grande

Información geográfica de la variante en español

México (Mex.) (192)

Definición del término en español

Paso en el que las piernas se lanzan a 90º grados con un salto de altura correspondiente y un desplazamiento corporal. Se hace hacia delante, al croisée o al effacée y a todos los arabescos. Puede también ser realizado al revés con la pierna levantada al croisé o el effacé devant. El grand jeté es precedido siempre por un movimiento preliminar tal como un glissade, pas de couru o un coupe.

Fuente / Autor (del término en español)

Danza Ballet. (2006). Diccionario de Danza Clásica del ABT traducido al español por Danza Ballet. Body Ballet. <https://www.danzaballet.com/diccionario-de-ballet-segunda-parte/>

Contexto del término en español

"La clave para realizar un grand jeté exitoso radica en la preparación adecuada, el impulso energético, la elevación controlada y la precisión en el aterrizaje".

Fuente / Autor (del contexto en español)

Tutu Danza. (2024). Grand Jeté en el Ballet: Análisis y Comparativa de los Mejores Productos para Mejorar tu Salto. Tutu Danza. <https://tutudanza.es/grand-jete-ballet/>

Multimedia

Video YouTube

<https://www.youtube.com/watch?v=XvmYbpn4FzQ>

Fuente / Autor video

Externa

URL de la fuente (video)

Romanova, N. (2020). Vaganova Ballet Academy, 7th year, jumps - grande jete.
<https://www.youtube.com/watch?v=XvmYbpn4FzQ>

Notas para la traducción**Comentarios**

A menudo los bailarines hacen un "split" en el aire cuando realizan el "grand jeté".